

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasledovných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi

### 1. Zhotoviteľ

**SAT Systémy automatizačnej techniky, spol. s r.o.**

sídlo:

Lamačská cesta 3/A

841 04 Bratislava

zapísaný :

v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I

oddiel.: Sro, vložka. č. 332/B

v mene ktorého koná:

Ing. Rastislav Kanas, konateľ

Ing. Tibor Nagy, prokurista

IČO:

00 603 929

DIČ:

2020314153

IČ DPH:

SK 2020314153

(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

### 2. Objednávateľ

**Bratislavská teplárenská, a.s.**

sídlo:

Turbínová 3

829 05 Bratislava - mestská časť Nové Mesto

zapísaný :

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

oddiel.: Sa, vložka. č. 2851/B

v mene ktorého koná:

Ing. Dušan Randuška, generálny riaditeľ

Ing. Marcel Vrátný, výrobný riaditeľ

IČO:

35 823 542

DIČ:

2020285245

IČ DPH:

SK 2020285245

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „BAT“)

(zhotoviteľ a objednávateľ ďalej tiež ako „zmluvné strany“)

## Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zhotoviť riadne a včas pre objednávateľa dielo:

### „Rekonštrukcia RIS v rozvodni 22 kV v Teplárni východ“

vrátane vypracovania kompletnej projektovej dokumentácie (ďalej aj „PD“) v rozsahu a za kvalitatívnych a technických podmienok určených touto zmluvou a v súlade s príslušnými právnymi predpismi a slovenskými technickými normami (ďalej aj „STN“).

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje spracovať PD podľa sadzobníka UNIKA v nasledujúcom členení:

- A. Technická správa,
- B. Technická špecifikácia,
- C. Výkresová časť (Celková situácia-dispozícia, Schémy zapojenia, Schéma konfigurácie a pod.),
- D. Zoznamy (meracích miest, polohopis riadiaceho systému a pod.),
- E. Podrobný rozpočet v paré č. 1, v ostatných paré výkaz výmer bez cien,
- F. Doklady – zápisy zo vstupnej, priebežnej a záverečnej konzultácie.

Zhotoviteľom vypracovaná PD musí byť vyhotovená v súlade s príslušnými STN, vyhláškou Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v znení neskorších predpisov (ďalej len „**vyhláška 508/2009 Z. z.**“) a technickým podmienkam pre projektovanie. Obsah konštrukčnej a sprievodnej technickej dokumentácie je uvedený v Prílohe č. 4 tejto zmluvy. Zhotoviteľ súčasne zabezpečí kladné vyjadrenie od spoločnosti Technická inšpekcia, a.s., IČO: 36 653 004 (ďalej len „TI“) vrátane osvedčenia o dokumentácii konštrukcie.

3. PD skutočného vyhotovenia bude vyhotovená a odovzdaná v 2 vyhotoveniach v listinnej forme a v 2 vyhotoveniach na kompaktnom disku CD/DVD, prípadne USB kľúči (PD a všetky doručené doklady okrem montážneho denníka) v digitálnej forme Microstation (výkresy vo formáte \*.dgn, \*.dwg a \*.pdf, dokumenty vo formáte \*.doc, \*.xls, pdf). Zhotoviteľ sa zaväzuje PD doručiť objednávateľovi až po jej predchádzajúcom schválení objednávateľom a zapracovaní všetkých prípadným pripomienok objednávateľa. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany výslovne dohodli, že akékoľvek prevzatie alebo súhlas objednávateľa s predloženou PD nezbavuje zhotoviteľa akejkoľvek zodpovednosti za správnosť predmetnej PD. V prípade, ak v dôsledku chyby, nedostatku alebo inej vady PD bude nutné vynaložiť akékoľvek dodatočné náklady na plnenie predmetu diela, bude znášať tieto náklady výlučne zhotoviteľ

4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať „Rekonštrukciu RIS v rozvodni 22 kV v Teplárni východ“, ktorá bude spočívať v oddelení silovej a riadiacej technológie BAT od PPC Investments, a.s., IČO: 44044739 (ďalej aj „PPC“), úpravou silových ochranných, riadiacich a ochranných technológií na strane BAT v nasledovnom rozsahu:

- Náhrada zdieľaného riadiaceho a informačného systému (ďalej aj „RIS“) v majetku PPC novým RIS-om pre rozvodňu (ďalej aj „Rz“) BAT. Rz musí spĺňať podmienku kompatibility (komunikačné protokoly, vzájomné zálohovanie) s existujúcim RIS-(SAT SICAM 230,TM1703) vlastnej spotreby (VS) a RIS-om technologických zariadení a úložiskom dát BAT (Simatic S7, PCS7) tak, aby bola umožnená diaľková a automatická regulácia výroby EE na TG1, príp. TG4 pri prevzatí zodpovednosti za odchýlku a výroby tepla s prihliadnutím na trend vývoja meteorologickej situácie a pomery v horúco-vodnej sústave CZT, t.j. väzba na RIS K5,6;TG1; NVS, TUV. Zároveň musí umožňovať obojsmerný prenos informácií z a na spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518 (ďalej aj „ZSD“) a zariadenie SW hlavného rozpojovacieho miesta HRM pre vyvedenie výkonu TG.
- Doplnenie a výmena elektrických multifunkčných ochrán na vývodoch napájania VS (J01,J02) a vyvedenia výkonu (J17), pripojenia TG1 (J18), napájania transformátorov VS 22/5,25 kV (J12,J21,J22); 22/0,4 kV (J4,J5), kobkách merania (J9,J25), v kobkách priečných spínačov prípojnic

(J11,J23) a kobke pozdĺžneho spínača prípojníc (J15)-, ktorá bude vyzbrojená pre uvedenie funkcionality a zároveň ako rezerva pre budúce vyvedenie výkonu. Rezervná kobka (J8) predbežne vyzbrojovaná multifunkčnou ochranou nebude, bude len predpripravená na jej osadenie.

- Zhotoviteľ sa zaväzuje počas účinnosti tejto zmluvy predložiť objednávateľovi záväznú cenovú ponuku na vypracovanie PD na realizáciu výmeny generátorových ochrán TG1 a implementáciu ovládania generátora do operátorskej stanice (OS) a objednávateľ je povinný do 1 mesiaca od doručenia tejto cenovej ponuky prijať alebo odmietnuť cenovú ponuku zhotoviteľa.
  - PD a aj rekonštrukciu RIS musí vykonať a zabezpečiť subjekt disponujúci certifikáciou na uvedené činnosti pre ZSD. PD musí obsahovať podrobný projekt nastavenia ochrán s náhradnou schémou s uvažovanými príspevkami od zdrojov a reaktanciami pre všetky konfigurácie prevádzkového zapojenia, všetky lokálne a globálne blokovacie podmienky, doplnenú komplexnú topológiu - schému dátovej komunikácie RIS VS a RIS BAT vrátane samotného projektu RIS 22 kV. Taktiež musí obsahovať technologický postup prepojovacích prác a príslušné zmeny konfigurácie tak, aby nebola prerušená prevádzka TpV ani PPC a zabezpečiť následnú funkčnosť pre silovo aj dátovo oddelenú časť 22kV rozvodne PPC. Po ukončení diela musia byť vykonané potrebné skúšky ovládania, signalizácie, blokad, vykonané primárne a sekundárne skúšky ochrán, odborné a úradné prehliadky a skúšky a dodaná príslušná sprievodná dokumentácia.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že si pre vypracovanie ponuky vykonal obhliadku skutkového stavu a dielo podľa nej zrealizuje riadne, v požadovanej kvalite a uvedie do prevádzky v termínoch podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ ďalej vyhlasuje, že cena diela je určená podľa cenovej ponuky zhotoviteľa, ktorá je ako Príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy zohľadňuje všetky náklady na dodávky, práce a činnosti potrebné pre zrealizovanie diela.
6. Objednávateľ sa zaväzuje riadne zhotovené dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú zmluvnú cenu.
7. Objednávateľ nadobudne vlastnícke právo k zhotovenému dielu k dátumu uvedenému v Zápise o odovzdaní a prevzatí diela.
8. Práce nad rámec rozsahu diela (naviac práce), ktorých potreba vyplynie dodatočne na základe okolností, ktoré neboli pri uzatváraní tejto zmluvy známe a zhotoviteľovi ani pri vynaložení náležitej odbornej starostlivosti známe byť nemohli, a je nevyhnutné ich vykonať, aby sa mohlo pokračovať v dokončení prác, budú zaznamenané zhotoviteľom do montážneho denníka. Zhotoviteľ ich ocení v súlade s cenovou ponukou, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1. Technický dozor objednávateľa ich posúdi a predloží na schválenie svojim odborným útvarom. Po ich predchádzajúcom písomnom schválení objednávateľom uplatní technický dozor objednávateľa požiadavku naviac prác u zhotoviteľa v montážnom denníku. Až následne zmluvné strany môžu uzatvoriť písomný dodatok k zmluve, ktorého predmetom bude realizácia naviac prác ocenených v súlade s vyššie uvedeným postupom. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že zhotoviteľ je oprávnený realizovať naviac práce až po účinnosti príslušného dodatku k tejto zmluve. Rovnaký postup sa primerane uplatní aj pri nerealizovaní niektorých prác a dodávok (odpočty). Zhotoviteľ je povinný objednávateľa bezodkladne o nerealizovaní ocenených prác informovať.

## Článok II. Čas a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v zmysle článku I. tejto zmluvy v nasledujúcich lehotách:

|                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| • odovzdanie PD               | do 60 dní od účinnosti tejto Zmluvy |
| • začatie realizácie diela    | do 60 dní od schválenia PD          |
| • uvedenie diela do prevádzky | do 120 dní od schválenia PD         |

• odovzdanie diela

do 150 dní od schválenia PD

2. Miesto plnenia je prevádzka objednávateľa Tepláreň východ („ďalej aj ako „TpV“), Turbínová 3, Bratislava - mestská časť Nové Mesto.
3. Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi zápisnične miesto predmetu plnenia zmluvy zbavené práv a nárokov tretích osôb najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy objednávateľa zhotoviteľovi na začatie realizácie diela v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy.
4. V prípade omeškania objednávateľa s poskytnutím potrebného spolupôsobenia si objednávateľ záväzne dohodne so zhotoviteľom nový termín ukončenia diela formou dodatku k tejto zmluve.
5. Uvedením diela do prevádzky sa rozumie vykonanie predpísaných skúšok, nastavenie prevádzkových parametrov a odovzdanie predpísaných dokladov podľa STN a vyhlášky č. 508/2009 Z. z.

### Článok III.

#### Cena

1. Cena bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení ako cena pevná.
2. Celková zmluvná cena za realizáciu predmetu zmluvy v rozsahu podľa článku I. tejto zmluvy je **239 499,- EUR** (slovom **dvestotridsaťdeväťtisícštyristodeväťdesiadeväť** euro) bez DPH. Cena je bližšie špecifikovaná v cenovej ponuke, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1.
3. K dohodnutej cene bude fakturovaná daň z pridanej hodnoty v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
4. V cene diela sú zahrnuté aj náklady na vybudovanie, prevádzku a vypratanie zariadení v mieste plnenia a všetky náklady spojené s realizáciou prác.
5. Pri oceňovaní navyše prác resp. pri odpočtoch sa použijú jednotkové ceny z cenovej ponuky zhotoviteľa, prípadne sa použijú faktúry subdodávateľov. Dohoda o cene navyše prác podľa článku I. bod 8. tejto zmluvy musí byť dosiahnutá pred ich realizáciou.

### Článok IV.

#### Fakturácia a platobné podmienky

1. Dohodnutú zmluvnú cenu, uvedenú v článku III. bode 1. tejto zmluvy za vypracovanie PD a realizáciu rekonštrukcie uhradí objednávateľ na základe čiastkových faktúr, vystavených zhotoviteľom s lehotou splatnosti 60 dní od dňa doručenia faktúry. Za deň doručenia sa na účely fakturácie považuje dátum, kedy bola faktúra zaevidovaná v podateľni objednávateľa. Na základe dohody zmluvných strán bude zhotoviteľ faktúry vystavovať v elektronickej podobe vo formáte „.pdf“ a zasielať na e-mailovú adresu objednávateľa: z e-mailovej adresy zhotoviteľa.



Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť príslušnú faktúru po riadnom splnení nasledovných etáp realizácie diela, a po podpísaní zápisu v montážnom denníku a/ alebo protokolu o vykonaných prácach zo strany objednávateľa potvrdzujúcim splnenie podmienok pre príslušnú platbu:

| Číslo Platby | Etapa realizácie / čiastková fakturácia                                                                                       | Suma (EUR)    |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1            | Po dodaní zariadení na stavbu (najviac 20% z celkovej ceny diela)                                                             | 47 899,- EUR  |
| 2            | Po ukončení a odovzdaní diela bez väd a nedorobkov (najviac 70% z celkovej ceny diela)                                        | 167 650,- EUR |
| 3            | Po odstránení všetkých reklamovaných väd do uplynutia prvých 12 mesiacov zo záručnej doby (najviac 10% z celkovej ceny diela) | 23 950,- EUR  |

- Každá faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane čísla internej objednávky objednávateľa, ktoré objednávateľ oznámi zhotoviteľovi formou elektronickej pošty na e-mail: \_\_\_\_\_ po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Ak faktúra nebude obsahovať všetky požadované náležitosti, je objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.
- Prílohou faktúr za etapu č. 1 a etapu č. 3 špecifikovanú bode 1 tohto článku zmluvy bude kópia (i) zápisu v montážnom denníku a/alebo (ii) protokolu o vykonaných prácach podpísaného povereným zástupcom objednávateľa.
- Prílohou faktúry za etapu č. 2 špecifikovanú v bode 1 tohto článku bude odovzdávací a preberací protokol potvrdený technickým dozorom objednávateľa v súlade s článkom VI tejto zmluvy.
- V prípade námietok objednávateľa voči správnosti vystavenej príslušnej faktúry je objednávateľ oprávnený:
  - faktúru, ktorá má chybu vyplývajúcu z nesprávne uvedeného predmetu, množstva alebo ceny, do 14 pracovných dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi reklamovať u zhotoviteľa spolu s vytknutím jej nesprávnosti, pričom zhotoviteľ je povinný chybnú faktúru opraviť vyhotovením nového účtovného dokladu – faktúry, ktorý dopĺňa pôvodnú faktúru s tým, že tento doklad musí okrem povinných údajov obsahovať aj poradové číslo pôvodnej faktúry; alebo
  - faktúru, ktorá nespĺňa formálne náležitosti podľa ustanovení § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátiť zhotoviteľovi spolu s vytknutím jej nesprávnosti

V prípade oprávnených námietok objednávateľa podľa tohto odseku lehota splatnosti neplynie a lehota splatnosti faktúry začne plynúť až od doručenia riadne opravenej faktúry, resp. riadnej faktúry, objednávateľovi.
- Objednávateľ je oprávnený zadržať časť ceny vo výške zodpovedajúcej dani z pridanej hodnoty vyúčtovanej faktúrou v prípade, ak u zhotoviteľa nastanú dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty a/alebo Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky zverejní zhotoviteľa v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty vedenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky, a to až do času, keď zhotoviteľ hodnoverným spôsobom preukáže objednávateľovi, že u neho tieto dôvody pominuli.
- Zhotoviteľ prehlasuje, že číslo(a) účtu(ov) uvádzané v záhlaví tejto zmluvy sú používané na podnikanie podľa ustanovení § 6 ods. 1 a 3 v zmysle zákona č. 222/2004 z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak objednávateľ zistí nedodržanie tohto ustanovenia môže DPH uvedenú na faktúre, ktorú je z dodania tovaru alebo služby povinný platiť zhotoviteľ, zaplatiť priamo na číslo účtu správcu dane vedeného pre zhotoviteľa, ak v čase vzniku daňovej povinnosti vedel alebo na základe dostatočných dôvodov mal alebo mohol vedieť, že DPH z tovaru alebo služby nebude zhotoviteľom uhradená správcovi dane.

8. Postúpenie pohľadávky na zaplatenie ceny za práce vrátane jej príslušenstva alebo pohľadávky na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy zhotoviteľom je možné iba s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa.
9. Objednávateľ je oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke zhotoviteľa všetky svoje prípadné pohľadávky voči zhotoviteľovi, vrátane svojich nespliatných pohľadávok voči splatným pohľadávkam zhotoviteľa.

## **Článok V.**

### **Spolupôsobenie zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ a objednávateľ budú plniť svoje povinnosti, súvisiace s prípravou a realizáciou predmetu tejto zmluvy a budú sa zúčastňovať konzultácií a kontrolných dní zvolaných na podnet ktorejkoľvek zo zmluvných strán.
2. Zhotoviteľ nesmie vykonávať práce, o ktorých vie alebo by pri vynaložení náležitej odbornej starostlivosti mal vedieť, že by ich realizáciou vznikli škody, porušil by sa všeobecne záväzný právny predpis, rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo iné obdobné rozhodnutie, alebo by došlo k priamemu ohrozeniu života alebo zdravia.
3. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi priestor na prezliekanie, hygienické zariadenie a prípojku elektrickej energie
4. Zhotoviteľ je povinný viesť odo dňa prevzatia miesta plnenia o prácach, ktoré vykonáva, montážny denník, do ktorého sa zapisujú všetky skutočnosti dôležité pre plnenie zmluvy. V priebehu pracovného času musí byť denník na mieste plnenia trvale prístupný. Povinnosť viesť montážny denník sa končí dňom, keď sa odstránia nedorobky a vady podľa výsledkov preberacieho konania.
5. Denné zápisy do montážneho denníka čitateľne zapisuje oprávnený zástupca zhotoviteľa zásadne v deň, keď sa práce vykonali alebo keď nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu. Na potrebu naviac prác osobitne upozorní objednávateľa zápisom v montážnom denníku, kde uvedie rozsah resp. výmeru požadovaných naviac prác. Okrem oprávneného zástupcu zhotoviteľa môže vykonávať potrebné záznamy v montážnom denníku technický dozor objednávateľa, prípadne aj príslušné orgány štátnej správy a splnomocnení zástupcovia objednávateľa.
6. Ak oprávnený zamestnanec objednávateľa resp. zhotoviteľa nesúhlasí s vykonaným záznamom, je povinný pripojiť k záznamu do 3 pracovných dní svoje vyjadrenie, inak sa predpokladá, že s obsahom záznamu súhlasí. Pri svojom povahou zásadných záznamoch, najmä takých, ktoré môžu ovplyvniť kvalitu, funkčnosť alebo životnosť diela alebo iných zariadení objednávateľa, je zhotoviteľ povinný informovať objednávateľa aj e-mailom, pokiaľ sa v uvedenej lehote objednávateľ k tejto informácii nevyjadrí v montážnom denníku.
7. Zhotoviteľ písomne najmenej 3 pracovné dni vopred vyzve objednávateľa na preverenie prác, ktoré v ďalšom pracovnom postupe budú zakryté alebo sa stanú neprístupnými. Výzva sa uskutoční zápisom v montážnom denníku a písomne elektronickou poštou technickému dozoru objednávateľa –

e-mail:

e-mail:

tel.:

Prevedenie prác môže byť vykonané len po súhlase technického dozoru objednávateľa, pokiaľ takýto zápis technický dozor objednávateľa podpíše. Ak sa objednávateľ na preverenie prác v určenej lehote nedostaví, hoci bol na to riadne vyzvaný, je povinný uhradiť náklady odhalenia, pokiaľ takéto odhalenie požaduje. Keď sa však zistí, že práce boli vykonané chybné, nesie náklady dodatočného odhalenia zhotoviteľ.

8. Objednávateľ poveruje výkonom technického dozoru svojich zamestnancov \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_
9. Funkciu stavbyvedúceho u zhotoviteľa bude vykonávať: |
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje okamžite vymeniť zamestnanca voči ktorému budú zo strany objednávateľa vznesené pripomienky tak po stránke odbornej alebo morálnej, najmä za porušenie právnych predpisov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany a vždy aj za požitie alkoholu.

#### **Článok VI. Odovzdanie a prevzatie diela**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom odovzdania a prevzatia bude ukončené dielo, na ktorom boli úspešne vykonané všetky skúšky predpísané osobitnými predpismi, záväznými normami a touto zmluvou. Zhotoviteľ oznámi objednávateľovi písomnou formou minimálne 5 dní vopred, že predmet zmluvy, resp. jeho časť je pripravená na odovzdanie a prevzatie.
2. Predmet zmluvy je splnený podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý je bližšie špecifikovaný v bode 5. tohto článku zmluvy. Objednávateľ vymenuje komisiu na prevzatie diela, ktorá jediná je oprávnená dielo prevziať a podpísať preberací protokol.
3. Objednávateľ písomne zvolá preberacie konanie v lehote najneskôr do 10 dní od oznámenia zhotoviteľa, že dielo je riadne ukončené.
4. K preberaciemu konaniu zhotoviteľ predloží aspoň 5 dní vopred dokumentáciu skutočného vyhotovenia diela, odsúhlasenou objednavateľom, v nasledovnom rozsahu:
  - a/ prevádzkové predpisy – 3x,
  - b/ montážny denník – 1x,
  - c/ protokoly o vykonaných skúškach podľa platných STN a vyhlášky č. 508/2009 Z. z.,
  - d/ správu z vykonanej odbornej prehliadky a skúšky, v zmysle STN 33 1500,
  - e/ osvedčenia akosti, certifikáty kvality, atesty použitých materiálov a komponentov v slovenskom jazyku, vyhlásenie o zhode, návody na obsluhu,
  - f/ doklady o likvidácii ostatného aj nebezpečného odpadu, vážne lístky z odvozu a likvidácie odpadov,
  - g/ kompletná odovzdaná dokladová časť, bude dodaná aj v digitálnej forme, t.j. budú oskenované vo formáte \*.pdf všetky dokumenty (revízne správy, atesty, montážny denník, doklady vydané príslušnými úradmi, Technická inšpekcia, a.s., likvidácie odpadu, atď.),
5. Z preberacieho konania diela sa vyhotoví protokol, ktorý bude obsahovať najmä:
  - a/ zhodnotenie kvality odovzdávaného diela,
  - b/ súpis zistených väd a nedorobkov,
  - c/ dohodu o spôsobe a lehotách na odstránenie prípadných väd a nedorobkov,
  - d/ záručné doby,
  - e/ dodatočne požadované navyše práce zo strany objednávateľa,
  - f/ súpis odovzdávaných dokladov,
  - g/ vyhlásenie objednávateľa, že dielo preberá.
6. Ukončením diela sa rozumie dielo bez väd a nedorobkov. Objednávateľ je oprávnený prevziať dielo aj v prípade menej závažných väd, ktoré nemajú vplyv na bezpečnosť a neovplyvnia prevádzky objednávateľa. Zhotoviteľ je však povinný odstrániť tieto vady a nedorobky na svoje náklady a v lehotách vzájomne dohodnutých v zápise z odovzdania a prevzatia diela, inak objednávateľ nie je povinný dielo prevziať.

7. Ak objednávateľ odmietne dielo prevziať, spíšu účastníci preberacieho konania zápis, v ktorom uvedú svoje stanovisko so zdôvodnením. Po odstránení nedostatkov, pre ktoré odmietol objednávateľ dielo prevziať sa bude preberacie konanie opakovať v nevyhnutnom rozsahu na náklady zhotoviteľa diela.
8. Zhotoviteľ má do doby ukončenia diela a jeho prevzatia objednávateľom právo na nakladanie s dodávkami a výkonmi tak, aby mohol plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak akákoľvek plnenie poskytované v zmysle tejto zmluvy spĺňa náležitosti autorského diela podľa zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), zhotoviteľ udeľuje bezodplatne objednávateľovi dňom prevzatia autorského diela licenciu podľa ust. § 65 autorského zákona, a to výhradnú, neobmedzenú (bez časového a teritoriálneho obmedzenia), v rozsahu uvedenom v ust. § 19 ods. 4 autorského zákona (vrátane použitia diela alebo jeho časti na vytvorenie nového diela, spojenia diela alebo jeho časti s iným dielom) tak, aby objednávateľ mohol autorské dielo používať na vlastnú potrebu a za týmto účelom ho poskytovať aj tretím osobám. Objednávateľ je tiež oprávnený tieto predmety duševného vlastníctva poskytnúť orgánom a organizáciám štátnej správy a územnej samosprávy prípadne iným subjektom pre plnenie ich úloh vo všeobecnom verejnom záujme. Zhotoviteľ zároveň udeľuje dňom prevzatia autorského diela objednávateľovi súhlas na postúpenie licencie a súhlasu, aby objednávateľ udelil tretej osobe súhlas na použitie diela (sublicencia) v rozsahu udelennej licencie.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia tohto článku sa primerane použijú aj na odovzdanie a prevzatie PD.

## **Článok VII.**

### **Záruky, vady diela, zmluvné sankcie**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za kvalitu diela a poskytuje záruku za akosť v záručnej dobe v trvaní 24 mesiacov na technologickú časť a akékoľvek iné plnenia zmluvy o dielo, ktoré nemožno subsumovať pod stavebné práce a v záručnej dobe 60 mesiacov na stavebnú časť, ak výrobca neposkytuje dlhšiu záruku na dodávky technologickej časti. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela objednávateľom v zmysle článku VI. tejto zmluvy
2. Zhotoviteľ zaručuje, že predmet diela bude vykonaný bezchybne a bude spĺňať požiadavky stanovené v tejto zmluve, všeobecne záväzných predpisoch a slovenských technických normách a riadne umožňovať obvyklé možnosti užívania a spĺňať vlastnosti vymienené objednávateľom. Na zodpovednosť za vady diela sa primerane vzťahujú ustanovenia § 560 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „**Obchodný zákonník**“).
3. Ak sa v dohodnutej záručnej dobe zistia alebo vyskytnú vady a tieto vady objednávateľ písomne uplatní u zhotoviteľa (písomná reklamácia), zhotoviteľ je povinný bezodkladne, najneskôr do 24 hodín od doručenia reklamácie dohodnúť s objednávateľom termín nástupu a odstránenia reklamovanej vady, ktoré potvrdí písomne alebo e-mailom. Objednávateľ môže zhotoviteľovi oznámiť vady aj formou e-mailu, a to na adresu . Ak k dohode nedôjde, je zhotoviteľ povinný nastúpiť na opravu bezodkladne, najneskôr do 48 hodín od reklamácie a vadu odstrániť bezodkladne, najneskôr do 5 dní od nastúpenia na opravu. V reklamacii objednávateľ uvedie kontaktnú osobu. O odstránení vady spíše zhotoviteľ protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán.
4. Ak zhotoviteľ nenastúpi na opravu alebo nezabezpečí úplné odstránenie väd vo vyššie uvedenej lehote, je objednávateľ kedykoľvek oprávnený odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretej osoby, pričom náklady na to vynaložené znáša zhotoviteľ. Možnosť uplatnenia iných nárokov z väd vyplývajúcich z Obchodného zákonníka alebo tejto zmluvy tým nie je dotknutá.
5. V prípade, ak zhotoviteľ v tu stanovenej alebo osobitne podľa bodu 4. tohto článku zmluvy dohodnutej lehote nenastúpi na opravu alebo je v omeškaní s odstránením reklamovanej vady, je povinný zaplatiť

objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každý začatý deň omeškania, a to až do odstránenia vady. Ak zhotoviteľ nesplní zmluvne dohodnuté termíny zhotovenia diela podľa článku II. tejto zmluvy, má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť zaplatiť za každé porušenie zmluvnej povinnosti osobitne zmluvnú pokutu vo výške 0,02% z dohodnutej celkovej ceny diela za každý začatý deň omeškania.

#### **Článok VIII. Zodpovednosť za škodu**

1. Náhrada škody sa riadi ustanoveniami o náhrade škody § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Po dobu realizácie diela až do jeho úspešného odovzdania zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na diele, ktoré prechádza na objednávateľa jeho prevzatím.
3. Ak by vznikla škoda porušením povinnosti, na ktorú je dohodnutá zmluvná pokuta, má oprávnená strana nárok aj na náhradu preukázateľnej škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
4. Ak bude zhotoviteľ v omeškaní s plnením realizačných termínov podľa článku II. alebo článku VII. tejto zmluvy, je povinný nahradiť objednávateľovi všetky poplatky, pokuty alebo iné peňažné sankcie, uplatnené orgánmi verejnej správy voči objednávateľovi.
5. Škody, vrátane ušlého zisku, vzniknuté objednávateľovi z nedodávky tepla počas prípadnej poruchy v záručnej dobe budú riešené v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka s tým, že zhotoviteľ sa zaväzuje škody bezodkladne po ich vyúčtovaní uhradiť objednávateľovi v celom rozsahu.

#### **Článok IX. Podmienky vykonávania diela**

1. Zhotoviteľ je povinný pri plnení tejto zmluvy postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou, zaväzuje sa dodržiavať všeobecné záväzné predpisy, slovenské technické normy, podmienky zmluvy, prípadné pokyny objednávateľa, bude sa riadiť zápismi a dohodami oprávnených zamestnancov zmluvných strán a rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy, pri zachovaní povinností podľa ustanovenia § 551 Obchodného zákonníka.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci svojich zamestnancov v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za ochranu pred požiarom v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať všeobecné zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, najmä zásady podľa vyhlášky č. 508/2009 Z. z., so zreteľom na špecifické podmienky objednávateľa. Bezpečnostný a požiarne technik objednávateľa budú počas realizácie prác vykonávať kontrolu pracovísk a dodržiavanie bezpečnostných a protipožiarnych predpisov. V prípade zistených nedostatkov urobia zápis do montážneho denníka. V prípade vykonávania prác v priestoroch s výbušným prostredím sa zhotoviteľ zaväzuje plniť opatrenia a povinnosti v zmysle nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 393/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vo výbušnom prostredí, pričom bude rešpektovať pokyny poverených zamestnancov objednávateľa. Objednávateľ je oprávnený pred nástupom na práce alebo počas nich dať zhotoviteľovi poučenie zohľadňujúce miestne podmienky, ako aj vyžadovať dodržiavanie súvisiacich pokynov objednávateľa alebo ním určených osôb. Ochranné pracovné prostriedky pre svojich zamestnancov si zabezpečí zhotoviteľ.
3. Pokiaľ zhotoviteľ poruší bezpečnostné pokyny alebo bezpečnostné predpisy platné pre príslušné pracovisko, s ktorými objednávateľ zhotoviteľa oboznámil, je objednávateľ oprávnený dať príkaz prerušiť práce do okamihu, kým zhotoviteľ neurobí nápravu. Toto porušenie nezbavuje zhotoviteľa zodpovednosti za dodržanie termínov plnenia.



4. Vzniknutý odpad zlikviduje v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov zhotoviteľ na vlastné náklady. Za škody spôsobené manipuláciou so škodlivými látkami plne zodpovedá zhotoviteľ.
5. V prípade vzniku stavebných odpadov patriacich pod skupinu 17 podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v znení neskorších predpisov je zhotoviteľ vykonávajúci práce pôvodcom odpadov v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov. Doklady o odovzdaní odpadov (vážne listky s uvedením ceny) zhotoviteľ odovzdá zamestnancovi objednávateľa zodpovedného za realizáciu diela pri preberacom konaní.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje ako pôvodca odpadov vzniknutý kovový šrot a farebné kovy (ako napr. 17 04 05 železo a oceľ, 17 04 01 meď, bronz, mosadz, 17 04 11 káble iné ako uvedené v 17 04 10, 17 04 07 zmiešané kovy) zlikvidovať v zmysle vyššie uvedeného zákona o odpadoch odvezením do objednávateľom určeného výkupu kovového šrotu a farebných kovov. Váženie kovového odpadu vykoná zhotoviteľ za prítomnosti určeného zamestnanca objednávateľa, zodpovedného za realizáciu diela. Kovový šrot zhotoviteľ odovzdá do výkupu tak, aby originály vážnych listkov mohol odovzdať do 3 pracovných dní technickému dozoru objednávateľa, najneskôr však do 25. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Objednávateľ následne vyfakturuje cenu za odovzdaný šrot zhotoviteľovi, ktorý sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi čiastku zodpovedajúcu výkupnej cene šrotu.
7. V prípade vzniku iných odpadov nepatriacich pod skupinu 17 podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v znení neskorších predpisov je pôvodcom odpadov objednávateľ. Tým nie je dotknuté ustanovenie odseku 4 tohto článku zmluvy. Doklady o odovzdaní odpadov (vážne listky s uvedením ceny) odovzdá zhotoviteľ zamestnancovi objednávateľa zodpovedného za realizáciu diela pri preberacom konaní. V prípade, ak realizácia diela prechádza z jedného kalendárneho roka do druhého, je zhotoviteľ povinný odovzdať doklady, uvedené v predchádzajúcej vete do 31.12. príslušného kalendárneho roka. Zvyšné doklady odovzdá zodpovednému zamestnancovi objednávateľa pri preberacom konaní
8. Počas realizácie prác je zhotoviteľ povinný manipulovať s náradím, mechanizmami a materiálom tak, aby nedošlo k poškodeniu majetku objednávateľa alebo tretích osôb. Zhotoviteľ je povinný po celý čas plnenia zmluvy mať uzatvorené poistenie predmetu zmluvy a poistenie zodpovednosti za škodu na majetku tretích osôb. Povinnosť poistného krytia opravy zhotoviteľovi zaniká dňom zápisu o prevzatí opravy bez väd a nedorobkov potvrdených objednávateľom. V prípade poškodenia náklady znáša zhotoviteľ. Taktiež bude písomne hlásiť objednávateľovi všetky požiadavky na práce obmedzujúce prevádzku resp. odstávky zariadení sústavy centralizovaného zásobovania teplom. Potrebu odstávok tepla oznámi zhotoviteľ objednávateľovi písomne minimálne 21 dní vopred.
9. Zhotoviteľ uvoľní miesto opravy po prevzatí vlastníckmi nehnuteľnosťami najneskôr k termínu ukončenia diela. Plochy miesta opravy budú uvedené do pôvodného stavu a zápisnične odovzdané zástupcom objednávateľa.
10. Zhotoviteľ je povinný bezodkladne odstrániť vady diela zistené pri preberacom konaní na vlastné náklady.
11. Objednávateľ označí ako dôverné tie informácie, ktoré sa týkajú jeho podnikateľskej činnosti a ktoré sú nevyhnutne potrebné na plnenie tejto zmluvy. Rovnako sa za dôverné považujú informácie a údaje, ktoré poskytol objednávateľ zhotoviteľovi v elektronickej podobe. Objednávateľ označí tieto informácie ako dôverné pred ich dorúčením zhotoviteľovi. Za dôverné sa považujú aj tie informácie, z ktorých povahy ich dôvernosť nepochybne vyplýva. Zhotoviteľ je povinný najmä, ale nie výlučne s týmito informáciami nakladať ako s predmetom obchodného tajomstva, tieto informácie uchovávať v tajnosti a zabezpečiť vykonanie všetkých právnych a technických opatrení, zabraňujúcich ich neoprávnenému sprístupneniu tretej osobe či ich zneužitiu, a to v rozsahu a spôsobom primeraným stupňu utajenia príslušnej dôvernej informácie a jej zrejmemu významu, alebo významu, ktorý tejto dôvernej informácii zreteľne priradí tá zmluvná strana, ktorej príslušná dôverná informácia prislúcha. Zmluvné strany môžu poskytnúť tieto dôverné informácie len svojim zamestnancom alebo zmluvným partnerom v rozsahu nutnom pre riadne plnenia tejto zmluvy, pri súčasnej realizácii vyššie uvedených opatrení. Pri porušení povinností uvedených v tomto bode je zhotoviteľ povinný



uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu 1.000,- EUR za každé jedno porušenie. Týmto ustanovením nie je dotknutý článok VIII. zmluvy.

12. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nebude v súvislosti s predmetom zmluvy v súvislosti s vykonávaním činnosti, ktorá je predmetom zmluvy zamestnávať zamestnancov v rozpore s právnymi predpismi Slovenskej republiky upravujúcimi nelegálnu prácu a nelegálne zamestnávanie, ako aj právnymi predpismi Európskej únie, a to najmä v rozpore so zákonom č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o nelegálnej práci“), v spojení so zákonom č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, zákonom č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení, zákonom č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/52/ES z 18. júna 2009, ktorou sa stanovujú minimálne normy pre sankcie a opatrenia voči zamestnávateľom štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na území členských štátov.
13. V prípade, že orgán vykonávajúci kontrolu nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania zistí porušenie § 7b ods. 5 zákona o nelegálnej práci, t.j. porušenie zákazu prijať prácu alebo službu, ktorú objednávateľovi na základe zmluvy dodáva alebo poskytuje zhotoviteľ ako poskytovateľ služby prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú nelegálne zamestnáva, v nadväznosti na čo bude objednávateľovi uložená pokuta, ktorú objednávateľ uhradí, objednávateľ si uplatní jej náhradu u zhotoviteľa a zhotoviteľ sa zaväzuje túto pokutu objednávateľovi nahradiť.
14. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať „Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s.“, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 3 tejto zmluvy ako neoddeliteľná súčasť tejto zmluvy a „Zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarom (OPP) v podmienkach BAT, a.s.“, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy ako neoddeliteľná súčasť tejto zmluvy.

#### **Článok X. Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zásielka sa považuje za doručenie, ak ju adresát prevzal, odmietol prevziať, ako aj v prípade, že ju neprevzal, hoci bola zaslaná na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. na inú poslednú známu adresu, ktorú druhá zmluvná strana písomne oznámila odosielateľovi ako novú kontaktnú adresu. V prípade neprevzatia zásielky adresátom sa táto považuje za doručenie dňom, keď sa vrátila odosielateľovi ako nedoručená, resp. nedoručiteľná.

#### **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. Pri odstúpení od zmluvy sa obidve zmluvné strany riadia ustanoveniami § 345 až 351 Obchodného zákonníka.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že podstatným porušením zmluvy je:
  - a) prekročenie termínu zhotovenia diela alebo jednotlivých míľnikov uvedených v článku II. bod 1 tejto zmluvy, o viac ako 30 dní alebo
  - b) ak zhotoviteľ bude preukázateľne vykonávať práce vadne t. j. v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, pričom musí ísť o vady, na ktoré bol zhotoviteľ objednávateľom upozornený, a ktoré napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote poskytnutej k tomuto účelu.V tomto prípade má objednávateľ nárok odstúpiť od zmluvy bez úhrady zhotoviteľovi.

3. Objednávateľ môže až do zhotovenia diela odstúpiť od zmluvy aj bez uvedenia dôvodu, je však povinný zaplatiť zhotoviteľovi sumu, ktorá pripadá na práce už vykonané, pokiaľ zhotoviteľ nemôže výsledok použiť inak, a nahradiť mu vynaložené náklady. V prípade, že zhotoviteľ odstúpi od zmluvy z dôvodov neležiacich na strane objednávateľa alebo pri odstúpení objednávateľa v prípade, že zhotoviteľ dielo riadne nezhotovuje a ani v primeranej lehote nevykoná nápravu sa zhotoviteľ zaväzuje:
  - a) uhradiť objednávateľovi všetky náklady spojené so zabezpečením náhradného zhotoviteľa,
  - b) uhradiť všetky škody, ktoré objednávateľovi vzniknú z dôvodov odstúpenia od zmluvy.
4. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy, vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Akékoľvek dohody, zmeny alebo doplnky k tejto zmluve sú pre zmluvné strany záväzné len vtedy, ak sú vyhotovené písomne vo forme obojstranne potvrdeného dodatku k tejto zmluve.
3. Pred uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená, je zmluvu možné skončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán k určenému dňu.
4. V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a jej príloh má prednosť ustanovenie zmluvy pred ustanoveniami jej príloh.
5. Zmluvné strany týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv. Znenie tejto zmluvy sa zverejňuje nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tejto zmluvy, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
7. Zmena identifikačných údajov zmluvných strán, ako aj čísla účtu, zmena osôb zodpovedných za uzatvorenie a plnenie zmluvy, zmena doručovacej adresy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce uzavretie dodatku k zmluve. Zmluvná strana dotknutá takouto zmenou je povinná zmeny týchto údajov písomne oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 kalendárnych dní od zmeny príslušných údajov. Nesplnenie tejto oznamovacej povinnosti je na ťarchu povinnej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si včas všetky informácie, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podľa zmluvy.
8. Reexport zmluvného plnenia tretej strane podlieha písomnému súhlasu zhotoviteľa. Takýto súhlas je potrebné zabezpečiť pred uzatvorením zmluvy s treťou osobou. Objednávateľ sa zaväzuje takisto previesť povinnosť odsúhlasenia reexportu aj na tretiu osobu. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie povinností objednávateľa.
9. Ak objednávateľ dielo dodané zhotoviteľom (hardver a/alebo softver a/alebo technológia, ako aj príslušná dokumentácia bez ohľadu na postup a spôsob obstarania) ďalej dodáva tretej osobe, je povinný dodržiavať

všetky platné predpisy národného a medzinárodného práva kontroly (re-) exportu. Pri každom ďalšom dodaní takýchto tovarov alebo diel a služieb tretej osobe musí objednávateľ dbať na predpisy kontroly (re-) exportu Nemeckej spolkovej republiky, Európskej únie a Spojených štátov amerických

10. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po vzájomnom podpísaní si objednávateľ ponechá jedno vyhotovenie a zhotoviteľ tiež jedno vyhotovenie.

11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

- Príloha č. 1: Cenová ponuka, rozpočet
- Príloha č. 2: Zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarom (OOP) v podmienkach BAT, a.s.
- Príloha č. 3: Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s.
- Príloha č. 4: Obsah konštrukčnej a sprievodnej technickej dokumentácie

V Bratislave dňa:

21/12/21

V Bratislave dňa:

22. 12. 2021

Za objednávateľa:

/

Za zhotoviteľa:

**SAT**  
AUTOMATIZÁCIA

---

Ing. Dušan Randuška  
generálny riaditeľ  
na základe poverenia  
Bratislavská teplárenská, a.s.

---

Ing. Rastislav Kanas  
konateľ  
SAT Systémy automatizačnej techniky, spol. s r.o.

---

Ing. Marcel Vrátný  
výrobný riaditeľ  
na základe poverenia  
Bratislavská teplárenská, a.s.

---

Ing. Tibor Nagy  
prokurista  
SAT Systémy automatizačnej techniky, spol. s r.o.

| Projekty        |           |                                                                                                                                                    |                  |                 |
|-----------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Číslo:          | Množstvo: | Popis položky:                                                                                                                                     | Jednotková cena: | Cena (bez DPH): |
| Dodávky služieb |           |                                                                                                                                                    |                  |                 |
| 1.1             | 1         | sada <b>Projektová dokumentácia úpravy RZ 22kV</b><br><i>Projekt úprav jednotlivých kobiek, kde sa budú osádzať nové ochrany</i>                   | 7 235,00 €       | 7 235,00 €      |
| 1.2             | 1         | sada <b>Projektová dokumentácia častí RIS:</b><br><i>Projekt úprav existujúcich RIS ATP, SAT a zobrazovacej steny a projekt novej centrály SAT</i> | 4 437,00 €       | 4 437,00 €      |
| Cena spolu:     |           |                                                                                                                                                    |                  | 11 672,00 €     |

| Rz 22kV           |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                 |
|-------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Číslo:            | Množstvo: | Popis položky:                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Jednotková cena: | Cena (bez DPH): |
| Dodávky zariadení |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                 |
| 2.1.              | 5         | ks <b>J01, J02 - VS</b><br><b>J17 - vyvedenie výkonu</b><br><b>J11, J23 - kobky priečných spínačov pripojníc</b><br><i>Nadprúdový terminál 7SJ82</i>                                                                                                                                                                       | 3 342,00 €       | 16 710,00 €     |
| 2.2               | 2         | ks <b>Vývod J18 - generátor T4/TG1</b><br><b>Vývod J15 - budúci generátor</b><br><i>Nadprúdový terminál 7SJ82</i>                                                                                                                                                                                                          | 3 496,00 €       | 6 992,00 €      |
| 2.3               | 5         | ks <b>J12, J21, J22 - Transformátor VS 22/5.25kV</b><br><b>J4, J5 - Transformátor 22/04kV</b><br><i>Nadprúdový terminál 7SJ82</i>                                                                                                                                                                                          | 2 879,00 €       | 14 395,00 €     |
| 2.4               | 2         | ks <b>J9, J25 kobky merania</b><br><i>Nadprúdový terminál 7SJ85 (8xU- meranie napätia na dvoch pripojniciach)</i>                                                                                                                                                                                                          | 3 483,00 €       | 6 966,00 €      |
| 2.5               | 14        | sada <b>Montážny materiál na úpravu kobiek ochrán</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      | 576,00 €         | 8 064,00 €      |
| Dodávky služieb   |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |                 |
| 2.6               | 1         | sada <b>Inžiniering digitálnej ochrany 1 ks SIPROTEC 5_7SJ85 v rozsahu:</b><br>- Parametrizácia a konfigurácia,<br>- Projekt nastavenia ochrán,<br>- Primárne a sekundárne skúšky,<br>- Skúšky komunikácie s RIS, resp. predpríprava komunikácie s RIS,<br>- Uvedenie do prevádzky,<br>- Vystavenie skúšobných protokolov. | 17 833,00 €      | 15 400,00 €     |
| 2.7               | 14        | sada <b>Demontáž starých ochrán, montáž nových ochrán</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2 313,00 €       | 32 382,00 €     |
| 2.8               | 1         | sada <b>Demontáž VN prepojení medzi kobkami č. 29 a 30 (odčlenenie BAT a PPC)</b>                                                                                                                                                                                                                                          | 1 155,00 €       | 1 155,00 €      |
| Cena spolu:       |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  | 102 064,00 €    |

| RIS ATP           |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                 |
|-------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Číslo:            | Množstvo: | Popis položky:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Jednotková cena: | Cena (bez DPH): |
| Dodávky zariadení |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                 |
| 3.1.              | 1         | sada <b>Doplnenie HW a SW licencií riadiaceho systému PCS7:</b><br><i>2x Komunikačný procesor Ethernet</i><br><i>1x Licencia Modbus TCP CP Redundant</i><br><i>Licencie pre rozšírenie redundantnej AS PCS7 o 500PO</i><br><i>Licencie pre rozšírenie 2x OS PCS7 o 500PO</i><br><i>Licencie pre rozšírenie archívneho servera o 2x 1500 arch.tagov</i><br><i>4x O/M kom. switch Scalance</i> | 31 998,00 €      | 31 998,00 €     |
| Dodávky služieb   |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |                 |
|                   |           | <b>Inžiniering a projektová dokumentácia PCS7:</b><br><i>Inžiniering a projektová dokumentácia PCS7</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                 |

|             |   |      |                                                                                                                                                                                                                |             |             |
|-------------|---|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| 3.2         | 1 | sada | Aplikačný SW pre RS a SW inžiniering<br>Montáže a inštalácie HW<br>Skúšky a uvedenie do prevádzky<br>Operátorský manuál a zaškolenie<br>Dokumentácia skutočného vyhotovenia, Sprievodná technická dokumentácia | 23 013,00 € | 23 013,00 € |
| Cena spolu: |   |      |                                                                                                                                                                                                                |             | 55 011,00 € |

| RIS SAT           |           |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                 |
|-------------------|-----------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Číslo:            | Množstvo: | Popis položky: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Jednotková cena: | Cena (bez DPH): |
| Dodávky zariadení |           |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                 |
| 4.1.              | 1         | sada           | <b>Dodávka novej centrály RIS SAT:</b><br>1x A8050<br>2xkomunikácia ZSD IEC101<br>2xkomunikácia ATP Modbus TCP<br>2xkomunikácia IEC104/IEC61850<br>1x Licencie pre rozšírenie OS Sicam230<br>1x Switch RSG2100, 2x prevodník opto/elektro sériový                                                  | 19 285,00 €      | 19 285,00 €     |
| 4.2.              | 1         | sada           | Optická a metalická kabeláž pre ethernet komunikácie (ochrany, RIS SAT, ATP)                                                                                                                                                                                                                       | 4 812,00 €       | 4 812,00 €      |
| Dodávky služieb   |           |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                 |
| 4.3.              | 1         | sada           | <b>Inžiniering pre doplnenie novej centrály:</b><br>Konfigurácia centrály A8050<br>Aplikačný SW pre RS a SW inžiniering<br>Montáže a inštalácie HW<br>Skúšky a uvedenie do prevádzky<br>Doplnenie OS Sicam 230 o RZ 22kV<br>Dokumentácia skutočného vyhotovenia, Sprievodná technická dokumentácia | 23 013,00 €      | 23 013,00 €     |
| 4.4.              | 1         | sada           | SW zariadenie HRM v existujúcej kobke RZ 22kV (napr. SP2 - návrh ZSD)                                                                                                                                                                                                                              | 4 810,00 €       | 4 810,00 €      |
| 4.5.              | 1         | sada           | SW pre prípravu na reguláciu odchýlky EE výroby a VLS s ohľadom na výrobu tepla                                                                                                                                                                                                                    | 9 201,00 €       | 9 201,00 €      |
| 4.6.              | 1         | sada           | Vykonanie funkčnej skúšky zdroja BAT (v zmysle požiadavky ZSD)                                                                                                                                                                                                                                     | 4 821,00 €       | 4 821,00 €      |
| Cena spolu:       |           |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  | 65 942,00 €     |

| Stena           |           |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                  |                 |            |
|-----------------|-----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------|-----------------|------------|
| Číslo:          | Množstvo: | Popis položky: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Jednotková cena: | Cena (bez DPH): |            |
| Dodávky služieb |           |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                  |                 |            |
| 5.1             | 1         | sada           | <b>Inžiniering pre doplnenie do zobrazovacej steny:</b><br>Konfigurácia kontroléra zobrazovacej steny<br>Aplikačný SW (zmena masiek a pridanie obraov OS Sicam 230)<br>Inštalácia SW pre pripojenie do kontroléra zobrazovacej steny<br>Skúšky a uvedenie do prevádzky<br>Dokumentácia skutočného vyhotovenia, Sprievodná technická dokumentácia |  |                  | 4 810,00 €      | 4 810,00 € |
| Cena spolu:     |           |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                  |                 | 4 810,00 € |

|                              |  |  |  |  |              |
|------------------------------|--|--|--|--|--------------|
| Celková cena spolu za dielo: |  |  |  |  | 239 499,00 € |
|------------------------------|--|--|--|--|--------------|



## **Zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarmi (OPP) v podmienkach BAT, a.s.**

### **1. Všeobecné ustanovenia**

- 1.1 Zásady dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len BOZP) v podmienkach BAT, a.s. (ďalej len „Zásady“) sú neoddeliteľnou súčasťou každej zmluvy/objednávky.
- 1.2 Odchylné dojednania v zmluve majú prednosť pred znením Zásad.
- 1.3 Uplatnením zmluvných pokút za nesplnenie povinností dodávateľa uvedených v Zásadách, nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody v celom rozsahu.
- 1.4 Ustanovenia, uvedené v týchto Zásadách platia v rovnakom rozsahu tak pre dodávateľov ako aj pre všetkých subdodávateľov a zamestnancov subdodávateľov, ktorí majú uzavretú zmluvu s dodávateľom za účelom dodávky plnenia zmluvy alebo jej časti.
- 1.5 Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať pri príprave a realizácii predmetu zmluvy všetky právne predpisy vydané v oblasti BOZP.

### **2. Povinnosti zhotoviteľa v oblasti BOZP a OPP**

- 2.1 Dodávateľ zodpovedá za BOZP svojich zamestnancov v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov. Dodávateľ vykonáva práce na vlastné nebezpečenstvo. Nepoučených zamestnancov nebude dodávateľ zamestnávať. Všetci zamestnanci dodávateľa absolvujú pred prvým nástupom na práce v objektoch objednávateľa poučenie objednávateľom na miestne podmienky. Ochranné pracovné prostriedky pre svojich zamestnancov si zabezpečí dodávateľ.
- 2.2 Pokiaľ dodávateľ poruší bezpečnostné predpisy platné pre príslušné pracovisko, s ktorými ho objednávateľ riadne oboznámil, je objednávateľ oprávnený dať príkaz prerušiť práce do tých čias, než dodávateľ urobí nápravu, pričom toto prerušenie nemá vplyv na zmenu termínu ukončenia diela.
- 2.3 Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať všeobecné zásady BOZP, najmä zásady podľa vyhlášky č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia a so zreteľom na špecifické podmienky objednávateľa. Rovnako je povinný dodržiavať predpisy o ochrane pred požiarmi a rešpektovať pokyny bezpečnostného technika a technika požiarnej ochrany objednávateľa. Počas realizácie prác je dodávateľ povinný manipulovať s náradím, materiálom a mechanizmami tak, aby nedošlo k poškodeniu objektov, ostatného majetku objednávateľa a zdravia zamestnancov objednávateľa. Bezpečnostný technik a technik požiarnej ochrany objednávateľa bude počas realizácie prác vykonávať kontrolu pracovísk s prihliadnutím na dodržiavanie bezpečnostných a protipožiarnych predpisov. V prípade zistených nedostatkov urobí zápis do montážneho denníka dodávateľa. Akékoľvek manipulácie na zariadení v prevádzke môžu vykonávať iba zamestnanci objednávateľa. Zodpovednosť za prípadnú škodu, ktorá vznikne objednávateľovi alebo tretím osobám znáša dodávateľ, ak ju zaviniť pri poskytovaných prácach v zmysle Obchodného zákonníka. Dodávateľ je povinný počas výkonu prác udržiavať pracovisko a príslušné priestory v čistote a poriadku. Po ukončení prác dodávateľ odovzdá pracovisko objednávateľovi.

- 2.4 Pred nástupom na práce v priestoroch objednávateľa je dodávateľ povinný odovzdať objednávateľovi zoznam zamestnancov s uvedením mena, priezviska a čísla OP a EČV mechanizmov. Zamestnanci dodávateľa majú zákaz pohybovať sa v priestoroch objednávateľa, ktoré nesúvisia s plnením zmluvných povinností. Dodávateľ zabezpečí viditeľné a trvalé označenie svojej firmy na pracovných odevoch svojich zamestnancov.
- 2.5 Dodávateľ sa zaväzuje okamžite vymeniť zamestnanca voči ktorému budú zo strany objednávateľa vznesené pripomienky tak po stránke odbornej či morálnej, ako aj za hrubé porušenie predpisov BOZP a OPP, a za požitie alkoholu na pracovisku.
- 2.6 Dodávateľ prác je povinný v prípade akéhokoľvek pracovného úrazu na jeho strane alebo nebezpečnej udalosti okamžite nahlásiť túto udalosť okrem príslušne konajúcich inštitúcií (inšpektorát práce, polícia, HaZZ, lekárska záchranná služba) zamestnancovi objednávateľa (vedúci prevádzky, majster, bezpečnostný technik a technik požiarnej ochrany). Zachovať miesto udalosti v pôvodnom stave, riadiť sa pokynmi objednávateľa.
- 2.7 Dodávateľ je povinný v prípade požiaru vykonať primerané opatrenia na zdolávanie požiaru. V prípade jeho nezdolania je povinný túto udalosť nahlásiť na telefónne číslo 150 alebo 112 a následne zamestnancovi objednávateľa.
- 2.8 Dodávateľ je povinný v prípade záchranných prác a prípadnej evakuácie spolupracovať so zamestnancami objednávateľa.
- 2.9 V prípade využívania priestorov objednávateľa za účelom skladovania je dodávateľ povinný dodržiavať dohodu o užívaní priestorov, ktorú oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán potvrdia podpisom pred odovzdaním priestorov.
- 2.10 Dodávateľ nastúpi na dohodnuté práce až po podpísaní zmluvy obidvomi stranami v zmluvne dohodnutom termíne.
- 2.11 Pri nástupe na práce sa zamestnanci dodávateľa musia hlásiť u zodpovedných zamestnancov objednávateľa.
- 2.12 Všetky motorové vozidlá pri odchode z areálu objednávateľa sa musia podrobiť prehliadke ložných priestorov. Prehliadky vykonávajú zamestnanci SBS. V prípade vývozu materiálu resp. náradia, je potrebné vypísať **Súpisku materiálu vyvážaného cez vrátnicu (F-212).**
- 2.13 V prípade, že dodávateľ vykonáva v objektoch objednávateľa práce súvisiace s otvoreným ohňom, zvaraním, lepením a pod. je povinný požiadať zamestnanca objednávateľa o vypísanie Povolenia na tieto práce **Povolenie na zvaranie a práce s otvoreným ohňom (F-211).**

### 3. Kontaktné údaje odboru logistiky objednávateľa

#### 3.1

**Zásady  
dodržiavania ochrany životného prostredia  
v podmienkach BAT, a.s.**

## **1 Všeobecné ustanovenia**

- 1.1. Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s. (ďalej len „Zásady“) sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy/objednávky.
- 1.2. Odchylné dojednania v zmluve majú prednosť pred znením Zásad.
- 1.3. Uplatnením zmluvných pokút za nesplnenie povinností dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu uvedených v Zásadách, nie je dotknuté právo objednávateľa/prenajímateľa na náhradu škody v celom rozsahu.
- 1.4. Ustanovenia, uvedené v týchto Zásadách platia v rovnakom rozsahu aj pre všetkých subdodávateľov a zamestnancov subdodávateľov, ktorí majú uzavretú zmluvu s dodávateľom (zhotoviteľom) za účelom dodávky plnenia alebo jej časti.
- 1.5. Dodávateľ (zhotoviteľ) sa zaväzuje dodržiavať pri príprave a realizácii predmetu zmluvy všetky právne predpisy vydané v oblasti ochrany životného prostredia.
- 1.6. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať pri realizácii predmetu zmluvy všetky právne predpisy vydané v oblasti ochrany životného prostredia.

## **2 Zásady dodržiavania ochrany životného prostredia v podmienkach BAT, a.s.**

### **2.1 Nakladanie s chemickými látkami a chemickými zmesami**

- 2.1.1 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný používať chemické látky (CHL) a zmesi (CHZ) v zmysle zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a nariadenia EÚ č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), a nariadenia EÚ č. 1272/2008 o klasifikácii označovaní a balení látok a zmesí (CLP).
  - a) Dodávateľ (zhotoviteľ) je povinný v dostatočnom časovom predstihu pred začatím plnenia predmetu zmluvy/objednávky (min.14 dní pred ich dodaním na pracovisko) predložiť oprávnenej osobe objednávateľa (technikovi životného prostredia) zoznam CHL a CHZ, ktoré bude pri svojej činnosti v priestoroch objednávateľa používať. K používaným nebezpečným CHL a CHZ je povinný predložiť Kartú bezpečnostných údajov (KBÚ) a na požiadanie pred-registračné resp. registračné čísla CHL a CHZ v súlade s nariadením REACH. KBÚ musí byť v slovenskom jazyku.
  - b) Obaly všetkých CHL a CHZ používaných dodávateľom (zhotoviteľom) musia byť označené výstražnými symbolmi a popisnými štítkami v slovenskom jazyku v súlade s platnou legislatívou.
  - c) Ak dodávateľ (zhotoviteľ) používa iné CHL a CHZ ako bolo dohodnuté, alebo ich obaly nie sú označené výstražnými symbolmi a popisnými štítkami, má objednávateľ právo prerušiť alebo úplne pozastaviť zmluvné výkony dodávateľa (zhotoviteľa).
  - d) Dodávateľ (zhotoviteľ) je povinný v súvislosti s realizáciou zmluvných výkonov umožniť vykonať oprávnenej osobe objednávateľa (technikovi životného prostredia) kontrolu nakladania s CHL a CHZ za účelom preverenia správnosti používaných postupov. Porušenia povinnosti tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom) bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.
  - e) Nie je povolené dodávateľovi (zhotoviteľovi)/nájomcovi vypúšťať CHL a CHZ do kanalizácie.

- 2.1.2 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný pri svojej činnosti nakladať s látkami poškodzujúcimi ozónovú vrstvu v súlade so zákonom č. 321/2012 Z.z. o ochrane ozónovej vrstvy v platnom znení.

## 2.2 Nakladanie s odpadmi

- 2.2.1 Nájomca je zodpovedný za všetky odpady, ktoré vzniknú v súvislosti s jeho činnosťou pri plnení predmetu zmluvy. Odpady, ktoré vznikli v súvislosti s jeho činnosťou, uloží iba v zmluvne určenom priestore (v prenajatom priestore alebo na prenajatom pozemku) a následne zneškodní alebo zhodnotí na vlastné náklady. Nie je povolené odpady vzniknuté činnosťou nájomcu ukladať na miesta, ktoré nie sú predmetom nájmu, alebo nie sú zmluvne určené na ukladanie odpadov (do kontajnerov, na miesta uloženia odpadov alebo voľne na pozemky vo vlastníctve BAT, a.s.). Nájomca je povinný a zaväzuje sa nakladať s odpadmi v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

- 2.2.2 Dodávateľ (zhotoviteľ) je povinný ukladať komunálny odpad (PET fľaše z nápojov, igelitové tašky, rôzne druhy potravinových obalov a pod.), ktorý vznikne činnosťou jeho zamestnancov, do vlastných PVC vriec alebo iných vhodných nádob. Následne zozbieraný komunálny odpad uloží do kontajnerov, slúžiacich na ukladanie komunálneho a triedeného odpadu, ktoré sú v prípade prevádzok TpV, TpZ a VhJ umiestnené vo vstupnej časti areálov. Nie je povolené ukladať komunálny odpad, ktorý vznikol činnosťou dodávateľa (zhotoviteľa), do veľkokapacitných kontajnerov alebo iných kontajnerov umiestnených v areáloch a priestoroch prevádzok, ktoré sú určené na zhromažďovanie iných druhov odpadov, ani ho voľne umiestňovať na pozemky vo vlastníctve BAT.

- 2.2.3 Dodávateľ (zhotoviteľ) je povinný a zaväzuje sa nakladať s odpadmi v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov:

- predchádzať vzniku odpadov, obmedzovať ich tvorbu a vzniknuté odpady prednostne zhodnocovať,
- pri výkone činnosti spojenej so vznikom odpadov sa riadiť pokynmi určenej kontaktnej osoby objednávateľa,
- zhromažďovať odpady roztriedené podľa druhu odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom, pričom priestory na zhromažďovanie odpadov určí dodávateľovi (zhotoviteľovi) objednávateľ (určená kontaktná osoba v súčinnosti s technikom životného prostredia),
- zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom (názvom odpadu, grafickým symbolom nebezpečných vlastností a identifikačným listom odpadu), miesto zhromažďovania nebezpečných odpadov zaistiť pred únikom škodlivín do pôdy, vody, ovzdušia.

- 2.2.4 Ak je súčasťou predmetu zmluvy/objednávky aj záväzok dodávateľa (zhotoviteľa) na zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov:

- predloží dodávateľ (zhotoviteľ) v dostatočnom časovom predstihu pred začatím plnenia predmetu zmluvy/objednávky oprávnenej osobe objednávateľa (technikovi životného prostredia) kópiu vlastného oprávnenia na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov, resp. kópiu oprávnenia organizácie, ktorá bude pre dodávateľa (zhotoviteľa) túto činnosť vykonávať. V prípade nakladania s nebezpečným odpadom a/alebo prepravy nebezpečného odpadu z BAT, a.s. na miesto zhodnotenia, alebo zneškodnenia odpadu dodávateľa (zhotoviteľa), tiež kópiu platného súhlasu na nakladanie a/alebo prepravu nebezpečného odpadu. Dodávateľ (zhotoviteľ) v dostatočnom časovom predstihu pred ukončením platnosti oprávnení a/alebo súhlasov a/alebo rozhodnutí uvedených v tomto písmene predloží oprávnenej osobe objednávateľa (technikovi životného prostredia) kópie novo vydaných

dokumentov od príslušných orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva, a to počas celej doby platnosti zmluvného vzťahu.

- b) vzniknutý odpad zneškodní dodávateľ (zhotoviteľ) v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov, na vlastné náklady. Za škody spôsobené manipuláciou so znečisťujúcimi látkami plne zodpovedá dodávateľ (zhotoviteľ). V prípade vzniku odpadov (ostatných a nebezpečných) podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z. (katalóg odpadov), je dodávateľ (zhotoviteľ) povinný zabezpečiť prednostne ich zhodnotenie prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s odpadmi. V prípade, že nie možné ich zhodnotenie, zabezpečí ich zneškodnenie v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov. Doklady o zneškodnení odpadov (vážne lístky s uvedením ceny) odovzdá dodávateľ (zhotoviteľ) pri preberacom konaní zamestnancovi objednávateľa zodpovedného za realizáciu predmetu zmluvy.
- c) dodávateľ (zhotoviteľ) sa zaväzuje vzniknutý kovový šrot a farebné kovy (ako napr. 17 04 05 železo a oceľ, 17 04 01 meď, bronz, mosadz, 17 04 11 káble iné ako uvedené v 17 04 10, 17 04 07 zmiešané kovy) odovzdať na zhodnotenie v zmysle vyššie uvedeného zákona o odpadoch, odvezením do objednávateľom určeného výkupu kovového šrotu a farebných kovov. Váženie kovového odpadu vykoná dodávateľ (zhotoviteľ) za prítomnosti určeného zamestnanca objednávateľa, zodpovedného za realizáciu diela. Kovový šrot dodávateľ (zhotoviteľ) odovzdá do výkupu tak, aby kópie vážnych lístkov mohol odovzdať do 3 pracovných dní technickému dozoru objednávateľa, najneskôr však do 25. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Objednávateľ následne vyfakturuje cenu za odovzdaný šrot dodávateľovi (zhotoviteľovi).
- d) v prípade vzniku ostatných a nebezpečných odpadov podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z. (katalóg odpadov) realizácia diela prechádza z jedného kalendárneho roka do druhého, je dodávateľ (zhotoviteľ) povinný odovzdať doklady o odovzdaní odpadov (vážne lístky) zamestnancovi objednávateľa zodpovedného za realizáciu diela do 31.12. príslušného kalendárneho roka. Zvyšné doklady o zneškodnení odpadov odovzdá zodpovednému zamestnancovi objednávateľa pri preberacom konaní.
- e) v prípade vzniku nebezpečných odpadov podľa vyhlášky č. 365/2015 Z.z. (katalóg odpadov), ktoré vzniknú počas realizácie investičných akcií a opráv, objednávateľ vyplní a potvrdí: Sprievodný list nebezpečných odpadov a Identifikačný list nebezpečných odpadov (tlačivá predpísané vyhláškou č. 366/2015 Z.z. o evidencnej povinnosti a ohlasovacej povinnosti) a označí nebezpečný odpad symbolom nebezpečnosti.

2.2.5 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný v súvislosti s realizáciou zmluvných výkonov umožniť vykonať oprávnenej osobe objednávateľa/prenajímateľa (technik životného prostredia) kontrolu nakladania s odpadmi za účelom preverenia správnosti používaných postupov. Porušenia povinnosti tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom)/nájomcom bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.

## 2.3 Nakladanie so znečisťujúcimi látkami

2.3.1 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný a zaväzuje sa nakladať so znečisťujúcimi látkami (ZL) v zmysle požiadaviek zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách, v platnom znení tak, aby nedošlo k ohrozeniu a znečisteniu pôdy, vôd a úniku ZL do kanalizácie. Zároveň je povinný svoju činnosť vykonávať tak, aby preventívnymi opatreniami predchádzal úniku, mimoriadnemu zhoršeniu alebo ohrozeniu kvality vôd. V prípade, že dôjde činnosťou dodávateľa (zhotoviteľa)/nájomcu k znečisteniu pôdy, povrchových alebo podzemných vôd, nezabezpečených plôch, túto skutočnosť neodkladne ohlási technikovi životného prostredia objednávateľa/prenajímateľa a dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca, ktorý



svojou činnosťou spôsobil únik ZL, je povinný vykonať nevyhnutné opatrenia na zamedzenie šírenia znečistenia a rizika kontaminácie zložiek životného prostredia.

- 2.3.2 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný skladovať ZL v zabezpečených priestoroch, používané ZL je povinný ukladať do zachytých vaničiek a ukladať ich a manipulovať s nimi takým spôsobom, aby zabránil ich úniku.
- 2.3.3 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca zabezpečí zachytenie prípadných únikov prevádzkových kvapalín z motorových vozidiel použitím zachytých vaničiek a sorpčných prostriedkov.
- 2.3.4 Nájomca zodpovedá za kvalitu odpadových vôd vypúšťaných z prenajatých priestorov prípojkou vo vlastníctve BAT do verejnej kanalizácie. Do kanalizácie možno vypúšťať len také odpadové vody, ktoré svojou kvalitou spĺňajú všetky ukazovatele určené vlastníkom a prevádzkovateľom verejnej kanalizácie (Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s.) v jeho prevádzkovom poriadku.

## **2.4 Udržiavanie čistoty a poriadku na prenajatých pozemkoch**

Nájomca je povinný udržiavať na prenajatých pozemkoch čistotu a poriadok, v prípade trávnatých porastov zabezpečiť ich pravidelné kosenie a odstraňovať na prenajatých pozemkoch náletové dreviny.

## **3 Zodpovednosť za sankcie uplatnené orgánom štátnej správy ochrany životného prostredia a náhrada škody**

- 3.1 Dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný nahlasovať technikovi životného prostredia objednávateľa/prenajímateľa nedostatky a poruchy, ktoré by mohli ohroziť alebo priamo ohrozujú jednu alebo viac zložiek životného prostredia.
- 3.2 V prípade vzniku ohrozenia životného prostredia zo strany dodávateľa (zhotoviteľa) /nájomcu, je dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca zodpovedný za odstránenie príčiny, následkov i za prípadnú finančnú náhradu škody v celom rozsahu do 15 dní od jej vyfakturovania objednávateľom/prenajímateľom.
- 3.3 Ak v prípade zistenia poškodenia životného prostredia spôsobeného dodávateľom (zhotoviteľom)/nájomcom uplatní voči objednávateľovi/prenajímateľovi orgán štátnej správy ochrany životného prostredia sankcie, dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca sa zaväzuje tieto uhradiť v celom rozsahu do 15 dní od ich vyfakturovania objednávateľom.
- 3.4 V prípade porušenia predpisov vzťahujúcich sa na ochranu životného prostredia v priestoroch objednávateľa/prenajímateľa, spôsobených zamestnancami dodávateľa (zhotoviteľa) /nájomcu, môže si objednávateľ/prenajímateľ uplatniť u dodávateľa (zhotoviteľa) /nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR za každé porušenie. Porušenie povinností tohto ustanovenia dodávateľom (zhotoviteľom)/nájomcom bude považované za podstatné porušenie zmluvy s možnosťou okamžitého odstúpenia od zmluvy.
- 3.5 V prípade, že dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca spôsobí škodu na životnom prostredí, je povinný zabezpečiť jej odstránenie a uvedenie kontaminovaného priestoru/pozemku do uspokojivého stavu. V prípade, že tak nevykoná, zabezpečí odstránenie environmentálnej škody objednávateľ/prenajímateľ a dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca je povinný uhradiť náklady spojené s jej odstránením.

## **4 Oznamovanie havárií**

V prípade úniku znečisťujúcich látok alebo vzniku havárie, pri ktorom hrozí riziko poškodenia zložiek životného prostredia, je dodávateľ (zhotoviteľ)/nájomca povinný

oznámiť udalosť určenej kontaktnej osobe objednávateľa/prenajímateľa (technikovi životného prostredia, prípadne manažérovi životného prostredia).

**5 Kontaktné údaje objednávateľa/prenajímateľa za oblasť ochrany životného prostredia**

**OBSAH**  
**KONŠTRUKČNEJ A SPRIEVODNEJ TECHNICKEJ DOKUMENTÁCIE PRE**  
**VYHRADENÉ TECHNICKÉ ZARIADENIE**

V zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. „O bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov“, odborné prehliadky, odborné skúšky, opravy a údržbu vyhradených technických zariadení (VTZ) môže vykonávať pre inú právnickú osobu len organizácia na základe oprávnenia vydaného oprávnenou právnickou osobou (ďalej len OPO) §14 v znení zákona, pričom vyrábať, montovať, rekonštruovať VTZ je možné iba podľa osvedčenej konštrukčnej dokumentácie, ktoré vydáva OPO.

S novým VTZ je potrebné dodať aj sprievodnú technickú dokumentáciu VTZ, ktorá musí byť spracovaná v rozsahu zodpovedajúcom charakteru technického zariadenia a bezpečnostnotechnickým požiadavkám a obsah konštrukčnej technickej dokumentácie určuje vyhláška MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v prílohe č. 2. a č. 3. a príslušné technické normy.

Pre splnenie podmienok daných v hore uvedenej legislatíve si dovoľujeme spresniť rozsah technickej dokumentácie, ktorý je potrebné požadovať od našich dodávateľov pri montáži, rekonštrukciách a opravách VTZ:

1. oprávnenie organizácie v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. na montáž, rekonštrukcie a opravy VTZ. Odborné prehliadky a odborné skúšky a opravy vyhradeného technického zariadenia podľa právnych predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci môže vykonávať len zamestnávateľ, ktorý má oprávnenie na činnosť.
2. osvedčenie revízneho technika na výkon odborných prehliadok a odborných skúšok, osvedčenie pracovníkov na kontrolu zvarových spojov a nedeštr. meranie v zmysle STN EN ISO 9712,
3. osvedčenie konštrukčnej dokumentácie vydané OPO- oprávnenou právnickou osobou §14 v znení zákona.
4. pasport alebo iný dokument technického zariadenia v rozsahu určenom bezpečnostnotechnickými požiadavkami, v pasporte tlakových zariadení musí byť potvrdená stavebná a prvá tlaková skúška s dátumom ich vykonania, údaje o poistnej a inej armatúre,
5. vyhlásenie výrobcu o zhode technického zariadenia s bezpečnostnotechnickými požiadavkami v zmysle platnej legislatívy,
6. osvedčenie o typovej skúške technického zariadenia,
7. osvedčenie o prvej úradnej skúške (zariadenia sk. „A“ podľa vyhl. č. 508/2009 Z.z.) a o skúške vykonanej skúšobným technikom alebo revíznym technikom napr. východisková revízia, výsledky odborných skúšok VTZ, ktoré sú súčasťou zariadenia,
8. stavebná a tlaková skúška pevnosti a tesnosti pripojených potrubných vedení,
9. atesty a certifikáty zabezpečovacieho zariadenia (napr. osvedčenie o konštrukčnej dokumentácii a vyhlásenie o zhode poistnej armatúry), opisy schválených výnimiek,
10. pokyny na prevádzku obsahujúce najmä návod na montáž, obsluhu a údržbu, podmienky uvedenia do prevádzky, požiadavky na odbornú spôsobilosť obsluhy,
11. atesty a technická špecifikácia použitých armatúr a príslušenstva s príslúchajúcim číslom atestu doloženým v pasporte,

12. atesty a technická špecifikácia použitých potrubných súčastí s prislúchajúcim číslom atestu,
13. atesty použitých materiálov včítane použitých prídavných materiálov pre zváranie,
14. dokumentácia o zvarových spojoch, výkresová dokumentácia s vyznačením zvarových spojov,
15. záznamové listy o zvaroch, protokoly o prežiarení zvarových spojov, protokoly o vizuálnej kontrole zvarových spojov, protokol o kontrole zostavenia zvarových spojov, protokol o kontrole dodržiavania technologickej disciplíny, WPS,
16. zoznam zváračov, ktorí vykonávali zváračské práce, s vyznačením druhu a doby platnosti skúšky, s číslom priradenej raznice, certifikáty o úradných skúškach zváračov,
17. zváracie postupy výrobcu, poverenie zváračského technológa,
18. protokol o vykonaní predpätia potrubných vedení,
19. protokol o kontrole vnútornej čistoty potrubia,
20. protokol o vykonaní preplachovania alebo prefukovania potrubných vedení,
21. protokol o ukončení náterov a izolácií,
22. protokol o individuálnych skúškach,
23. prevádzkové predpisy, predpisy pre údržbu a vykonávanie opráv potrubných vedení,
24. denník o priebehu montážnych prác,
25. výkresy skutočného prevedenia so zakótovaním umiestnenia všetkých hlavných súčastí potrubných vedení,

Dokumentácia súvisiaca s opravou a rekonštrukciou VTZ podľa rozsahu vykonaných prác musí obsahovať.

Súvisiaca platná legislatíva: zákon č. 124/2006 Z. z., zákon 56/2018 Z. z., vyhl. MPSVR SR č. 508/2009, Nariadenie vlády 1/2016 Z. z., NV436/2008 Z. z., NV149/2016 Z. z., NV149/2016 Z. z., STN 69 0012, STN EN 12828+A1, STN 06 0830– čiastočne, 01/BTP/TI, 02/BTP/TI, STN 13 0108, STN EN ISO 9606-1, STN EN ISO 5817.

Bratislave, dňa: 05. 04. 2019

Vyhotovil:

